



ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:
File ref.:
260000-1492-0002/76941

Ausweis-Nr.:
Licence No.:
40012033

Datum
Date
2006-10-24

| Kabelverschraubungen Cable glands | | | | Typ / Serie: HSK - M - EMV (Standard) Type / Series: | | | | | | | | | | Anlage-Nr.: 216A Appendix No.: | | |
|--------------------------------------|---------------|---|---|---|---|---|---|--|---|--|---|--|--|--|--|--|
| Position | Größe Size | Dichtbereich / mm sealing range / mm | Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm | Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm | Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm | Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm | Gewindelänge / mm thread length / mm | Kategorie der Schlagwirkung / 1 - 8 impact category / 1 - 8 | Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min | Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B | mit Gewindeanschlusdichtung with thread gasket | mit Gegenmutter / Typ with locknut / type | Werkstoff der Verschraubung Material of gable gland | Werkstoff der Dichtung Material of gasket | Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut | Temperaturbereich / °C Temperature range / °C |
| | M 12 | 3,0 - 6,5 | 6,5 | 4,0 | 4,0 | - | 5 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 16 | 4,0 - 8,0 | 4,0 - 8,0 | 6,0 | 6,0 | - | 6 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 20 | 10 - 14 | 10 - 14 | 10 | 10 | - | 6 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 25 | 13 - 18 | 13 - 18 | 12 | 12 | - | 7 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 32 | 18 - 25 | 18 - 25 | 15 | 15 | - | 8 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 40 | 22 - 32 | 22 - 32 | 15 | 15 | - | 8 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 50 | 32 - 38 | 32 - 38 | 24 | 24 | - | 9 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 63 | 37 - 44 | 37 - 44 | 30 | 30 | - | 10 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |

Sonstige Angaben:
Other details:

Material des Klemmeinsatz: PA
clamping sleeve of PA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute
i. A.

Fachgebiet FG33
Section FG33
VDE



ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:
File ref.:
260000-1492-0002/76941

Ausweis-Nr.:
Licence No.:
40012033

Datum
Date
2006-10-24

Kabelverschraubungen
Cable glands

Typ / Serie: HSK – M - EMV (Reduziert)
Type / Series:

Anlage-Nr.: 217A
Appendix No.:

| Position | Größe Size | Dichtbereich / mm sealing range / mm | Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm | Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm | Installationsdrehmoment der Muttermutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm | Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm | Gewindelänge / mm thread length / mm | Kategorie der Schlagwirkung / 1 - 8 Impact category / 1 - 8 | Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min | Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B | mit Gewindeanschlussschichtung with thread gasket | mit Gegenmutter / Typ with locknut / type | Werkstoff der Verschraubung Material of cable gland | Werkstoff der Dichtung Material of gasket | Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut | Temperaturbereich / °C Temperature range / °C |
|----------|---------------|---|---|--|--|---|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|
| | M 12 | 2,0 – 5,0 | 5,0 | 4,0 | 4,0 | - | 5 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 16 | 3,0 – 7,0 | 7,0 | 5,0 | 5,0 | - | 6 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 20 | 7,0 – 12 | 7,0 – 12 | 10 | 10 | - | 6 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 25 | 9,0 – 16 | 9,0 – 16 | 12 | 12 | - | 7 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 32 | 13 – 20 | 13 – 20 | 15 | 15 | - | 8 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 40 | 20 – 26 | 20 – 26 | 15 | 15 | - | 8 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 50 | 25 – 31 | 25 – 31 | 24 | 24 | - | 9 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |
| | M 63 | 29 – 35 | 29 – 35 | 30 | 30 | - | 10 | 7 | 68 / 10 / 30 | A | X | - | MS vernickelt | NBR | - | -40 - 100 |

Sonstige Angaben:
Other details:

Material des Klemmeinsatz: PA
clamping sleeve of PA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut
VDE Testing and Certification Institute

i. A.

Fachgebiet FG33
Section FG33

VDE